

## Verkaufs -und Lieferbedingungen

### I. Angebot und Umfang der Lieferung

1. Unsere Angebote verstehen sich stets freibleibend. Der Vertrag kommt erst durch unsere schriftliche Auftragsbestätigung zustande, für den Umfang der Lieferung ist nur diese schriftliche Bestätigung maßgebend. Ergänzungen, Abänderungen oder mündliche Abreden bedürfen zu ihrer Wirksamkeit unserer schriftlichen Bestätigung.
2. Zeichnungen, technische Unterlagen usw. bleiben unser Eigentum, sie sind auf Verlangen zurückzusenden. Sie dürfen ohne unsere Genehmigung dritten Personen nicht zugänglich gemacht werden.
3. Maße, Gewichte, Abbildungen und Zeichnungen sind für die Ausführung unverbindlich, wenn dieses nicht ausdrücklich bestätigt wird.
4. Der Besteller übernimmt die Verantwortung für die von ihm zu liefernden Unterlagen wie Zeichnungen, Lehren, Muster oder dergleichen.
5. Werden Sonderwerkzeuge in Auftrag gegeben, so darf die Bestellmenge um ca. 10%, mindestens jedoch um 1 Stück überschritten oder unterschritten werden. Berechnet wird die Liefermenge.

### II. Preisstellung und Zahlung

1. Die Preise gelten zuzüglich Mehrwertsteuer. Sie gelten ab Werk und schließen Verpackung, Fracht, Porto und Wertversicherung nicht ein. Das gleiche gilt bei Teillieferungen und Eilsendungen soweit keine anderen Vereinbarungen getroffen worden sind. Wir sind berechtigt, Ersatz für verauslagte Frachten und sonstige Kosten zu verlangen.
2. Die Zahlung hat gemäß den vereinbarten Bedingungen zu erfolgen. Bei verspätetem Zahlungseingang oder bei Stundung werden bankmäßige Zinsen ab Fälligkeitstag berechnet.
3. Die Zurückbehaltung der Zahlung wegen Wandlungs-, Minderungs- oder sonstiger Gegenansprüchen des Bestellers, sowie die Aufrechnung mit solchen, ist ausgeschlossen.
4. Abfallmaterial von den zur Bearbeitung eingesandten Teilen wird unser Eigentum.
5. Entstehen nach Abschluss des Vertrages wegen der Kreditwürdigkeit des Käufers berechtigte Bedenken, so können wir auch, wenn eine Änderung in den Vermögensverhältnissen des Käufers seit dem Abschluss des Vertrages nicht eingetreten ist, sofortige Vorauszahlungen des gesamten Rechnungsbetrages und die Zahlung etwaiger - aus anderen Lieferungen - noch ausstehender fälliger oder nicht fälliger Forderungen verlangen. Das Rücktrittsrecht vom Verträge bleibt uns in einem solchen Falle vorbehalten.
6. Bei Sisierung von Aufträgen ist der vereinbarte Preis unter Abzug der Kosten für die von uns bis zur vollständigen Fertigstellung der bestellten Teile noch auszuführenden Teilarbeiten sofort fällig und zahlbar.

### III. Erfüllungsort und Gerichtsstand

1. Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist: Katzenfurt.
2. Als Gerichtsstand gilt Wetzlar als vereinbart, jedoch sind wir berechtigt, unsere Ansprüche auch bei den Gerichten geltend zu machen, die für den Ort, an dem der Besteller seinen Hauptsitz hat, zuständig sind.
3. Bedingungen des Bestellers, die mit diesen Verkaufsbedingungen in Widerspruch stehen, sind für uns nicht verbindlich, auch wenn sie der Bestellung zugrundegelegt werden, und wir ihrem Inhalt nicht ausdrücklich widersprochen haben.

### IV. Lieferzeit und Liefermöglichkeit.

1. Unsere Lieferfrist beginnt am Tage der Absendung der schriftlichen Auftragsbestätigung, jedoch nicht vor Klärung sämtlicher sachlicher Einzelheiten; im Falle einer nachträglichen Änderung erst vom Tage erneuter, schriftlicher Bestätigung; bei Vereinbarung einer Anzahlung mit dem Datum des Zahlungseinganges.
2. Umstände, bei denen eine termingerechte und ordnungsmäßige Lieferung ausgeschlossen ist, allgemeine Schwierigkeiten sind der Beschaffung der Rohstoffe, Betriebsstörungen in unserem Werk oder bei unseren Lieferanten, Transportschwierigkeiten, sowie alle sonstigen Zufälle, welche die Herstellung oder den Versand der Ware in wirtschaftlich nicht zumutbarem Maße beeinträchtigen, entbinden uns ganz oder teilweise von der Lieferpflicht.
3. Teillieferungen sind zulässig.
4. Wird der Versand aus Gründen verzögert, die der Besteller zu vertreten hat, so können ihm, beginnend einen Monat nach Anzeige der Versandbereitschaft, die durch Lagerung in unserem Werk entstandenen Kosten, mindestens jedoch v.H. des Rechnungsbetrages pro Monat berechnet werden.
5. Verzugsentschädigung sowie Schadensersatzansprüche wegen verspäteter Lieferung, wegen Nichtlieferung oder mangelhafter Lieferung werden in jedem Fall ausgeschlossen
6. Bei einer Bestellung von Lager-Artikeln, die einen Auftragswert von 50 Euro unterschreitet, wird eine Bearbeitungspauschale von 10 Euro berechnet.

### V. Verpackung, Versand, Gefahrenübergang.

1. Die Verpackung wird nach unserem Ermessen - soweit notwendig - vorgenommen und billigst berechnet. Das Verpackungsmaterial wird nicht zurückgenommen, es sei denn, dass es ausdrücklich anderes vereinbart wurde.
2. Die Gefahr geht mit der Absendung ab Werk auf den Besteller über. Verzögert sich der Versand durch Verschulden des Bestellers, so geht bereits vom Tage der Versandbereitschaft die Gefahr auf den Besteller über.
3. Auf Abruf bestellte Waren sind spätestens innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der Bestellung an gerechnet, abzunehmen, sofern nicht ausdrücklich eine längere Abnahmefrist vereinbart worden ist.

### VI. Eigentumsvorbehalt.

1. Sämtliche gelieferten Gegenstände bleiben bis zur völligen Bezahlung aller unserer Rechnungen und der Nebenkosten unser Eigentum.
2. Veräußert der Käufer die von uns gelieferte Ware weiter, so gelten - bis zur völligen Tilgung aller unserer Forderungen aus Warenlieferungen - die ihm aus diesen Veräußerungen entstehenden Forderungen gegen seine Abnehmer - einschl. aller Nebenrechte - als abgetreten.
3. Der Käufer ist auf unser Verlangen hin verpflichtet, seinem Abnehmer die Abtretung seiner Forderungen bekannt zugeben und uns alle Auskünfte zu erteilen, die zur Geltendmachung unserer Rechte erforderlich sind.
4. Im Falle einer Pfändung, Beschlagnahme oder Geltendmachung irgendwelcher Ansprüche Dritter auf den Lieferungsgegenstand, hat der Käufer uns sofort durch eingeschriebenen Brief zu benachrichtigen. Eine Verpfändung oder Sicherungsübereignung der von uns gelieferten Gegenstände ist unzulässig, solange wir noch Forderungen oder Ansprüche gegen den Käufer haben.
5. Ist der Käufer nicht in der Lage, den Lieferungsgegenstand in ordnungsgemäßem Zustand zurückzugeben, so haftet er für alle Schäden.
6. Die Geltendmachung des Eigentumsvorbehalts, sowie die Pfändung des Liefergegenstandes durch uns, gelten nicht als Rücktritt von einem unerfüllten Liefervertrag.

### VII. Gewährleistung.

1. Für die Güte unserer Lieferung übernehmen wir bei fabrikneuen Waren die Verpflichtung lt. HGB, sofern die vereinbarten Zahlungsbedingungen erfüllt sind mit folgenden Einschränkungen.
2. Etwaige Mängel sind unverzüglich schriftlich anzuzeigen. Der Zeitraum, in dem die Mängelrüge gestellt werden kann, wird durch die gesetzlichen Bestimmungen und unsere Verkaufsbedingungen geregelt. Wir haften nur für mangelhafte Ausführung, für Materialmängel haften wir nur insoweit, als wir bei fachmännischer Sorgfalt den Mängel hätten erkennen müssen.
3. Für Schäden infolge natürlicher Abnutzung wird keine Haftung übernommen. Die Haftung entfällt auch dann, wenn die Ausbesserung oder Ersatzleistung durch eigenmächtige Nachbesserungsarbeiten des Bestellers erschwert wird.
4. Für gebrauchte Waren übernehmen wir keine Gewährleistung. Diese Waren gelten mit Verlassen unseres Lagers oder des Versandortes als ordnungsmäßig geliefert. Dem Käufer steht vorherige Besichtigung der gekauften Ware offen. Macht er von dieser Möglichkeit keinen Gebrauch, so gilt dies als Verzicht auf jeden Gewährleistungsanspruch.
5. Für Fremderzeugnisse beschränkt sich die Haftung auf die Abtretung der Haftungsansprüche, die uns gegen den Lieferer des Fremderzeugnisse zustehen.

### VIII. Rücktritt.

1. Der Besteller hat ein Rücktrittsrecht, wenn eine uns gestellte angemessene Nachfrist für die Beseitigung eines von uns zu vertretenen Mangels fruchtlos haben verstreichen lassen, oder wenn die Ausbesserung oder die Beschaffung eines geeigneten Ersatzstückes unmöglich ist, oder wenn die Beseitigung eines nachgewiesenen Mangels von uns verweigert wird; alle anderen Ansprüche des Bestellers sind ausgeschlossen, insbesondere alle Ansprüche auf Schadenersatz.
2. Unvorhergesehene Ereignisse im Sinne des Abschnittes IV der Bedingungen, die zu einer Überschreitung der vereinbarten Lieferzeit führen, berechtigen uns unter Ausschluss irgendwelcher Ansprüche des Bestellers ganz oder teilweise zu Rücktritt, außerdem dann, wenn seit Auftragserteilung die wirtschaftlichen Verhältnisse des Bestellers sich so erheblich verändern, dass uns die Erfüllung billigerweise nicht zugemutet werden kann. Dies gilt auch dann, wenn zunächst eine Verlängerung der Lieferzeit vereinbart war.

### IX. Abtretung von Ansprüchen.

Die Abtretung und Aufrechnung von Ansprüchen, die aus einem Geschäftsabschluss gegen uns erworben werden, ist ausgeschlossen, ebenso die Aufrechnung von Gegenansprüchen. Abweichung von diesen Bestimmungen bedürfen zu Ihrer Gültigkeit unserer schriftlichen Zustimmung.

## Terms and conditions of sale and supply



### I. Offer and extent of supply

- Our offers shall always be subject to alteration. A contract shall only come to rise through our written order confirmation, for the scope of the supply, this written confirmation only shall be authoritative. Additions, modifications or oral agreements shall require our written confirmation in order to be valid.
- Drawings and technical documents etc. shall remain our property, they must be returned upon request. They may not be made accessible to third party persons without our consent.
- Measurements, weights, illustrations and drawings shall not be binding for quality, if they are not expressly confirmed.
- The ordering party shall assume responsibility for any documents, such as drawings, templates, patterns or similar, to be supplied by it.
- In the event that special tools are given in the order, the order quantity may be exceeded or short by approximately 10%, but by at least 1 item. Invoicing shall be done on the quantity supplied.

### II. Pricing and payment

- The prices shall apply plus VAT. They shall apply from the factory and shall not include packaging, freight, postage or insurance. The same shall apply to partial deliveries and express deliveries, unless otherwise agreed upon. We shall be entitled to request compensation for disbursed freight and other expenses.
- Payment must be made in accordance with the agreed terms and conditions. In the event of late payment or deferment of payment, interest at the bank's current rate shall be applied with effect from the due date.
- Withholding payment due to a cancellation or reduction request or other counterclaim of the ordering party, as well as the offsetting of such against payment, shall not be permitted.
- Waste material from parts sent out for reworking shall remain our property.
- In the event that, following the conclusion of the contract, justified doubts arise regarding the purchaser's creditworthiness, we shall also be entitled, providing there has been no change to the purchaser's financial circumstances since the conclusion of the contract, to demand immediate advance payments for the whole invoice amount and the payment of any outstanding, due or not due, payments from other deliveries. We reserve the right to withdraw from the contract in such a case.
- In the event of cancellation of orders, the agreed price, less the costs for partial works still to be completed by us for the complete production of the ordered parts, shall be due and payable immediately.

### III. Place of fulfilment and court of jurisdiction

- Place of fulfilment for delivery and payment shall be: Katzenfurt.
- Wetzlar is agreed upon as the court of jurisdiction however, we shall also be entitled to bring our claims before courts having jurisdiction in the place in which the ordering party's headquarters are located.
- Terms and conditions of the ordering party which conflict with these terms and conditions of sale shall not be binding upon us, even if order was based on these, and we have not expressly rejected to their content.

### IV. Delivery period and possibility of supply.

- Our delivery period shall commence upon the day the written order confirmation is dispatched but not before clarification of all material details; in the event of a subsequent alteration, it shall only commence upon the date of the revised written confirmation; in the event of an agreement on a deposit, upon the date on which payment is received.
- Circumstances, in which timely and proper delivery is prevented, general difficulties, such as the procurement of raw materials, interruptions to operations within our factory or at our suppliers, transport problems and any other occurrences which affect the manufacture or dispatch of the goods to a commercially unreasonable level, shall release us from the duty to deliver.
- Partial deliveries shall be permitted.
- In the event that dispatch is delayed due to reasons over which the ordering party has control, the latter may be charged, with effect from one month following notification of readiness to dispatch, for the costs incurred due to storage of the goods in our factory, but at least a percentage of the invoice amount per month.
- Claims for compensation for delays or damages due to delayed delivery, non-delivery or defective delivery shall not be permitted under any circumstances whatsoever.
- For an order of stock items with an order value of less than 50 Euros, an administration fee shall be charged of 10 Euros.

### V. Packaging, Dispatch, Transfer of liability

- Packaging shall be undertaken - as far as necessary - at our discretion and charged for as cheaply as possible. The packaging materials shall not be returned unless expressly agreed otherwise.

- Liability shall be transferred to the ordering party upon dispatch from the factory.

In the event that the dispatch is delayed through some fault of the ordering party, liability shall be transferred to the ordering party upon the day of readiness to dispatch.

- Goods ordered on call must be purchased within 6 months from the date of the order, at the latest, providing a longer purchase period has not been agreed upon.

### VI. Reservation of proprietary rights.

- All supplied items shall remain our property until our invoices and any additional costs have been paid in full.
- In the event that the purchaser sells on, or otherwise disposes of, the goods supplied by us, then until our claims arising from delivery of the goods have been settled in full, the purchaser's claims against the third party buyer arising from the sale or disposal - incl. all additional rights - shall be deemed to be ceded.
- At our request, the purchaser shall be obliged to inform the third party buyer of its claims and entitlements and to provide us with all information necessary for the assertion of our rights.
- In the event of a garnishment, confiscation or assertion of any third party claim whatsoever over the supplied objects, the purchaser must inform us thereof immediately in a recorded delivery letter. Pawning of the goods supplied by us or transfer of their ownership as security on a debt shall not be permitted insofar as we still have claims or entitlements against the purchaser.
- In the event that the purchaser is unable to return the delivered objects in perfect condition, it shall be liable for all damages.
- The assertion of our right to reservation of ownership or the garnishment of the delivered objects by us shall not constitute withdrawal from an unfulfilled delivery agreement.

### VII. Representation and Warranties.

- For goods delivered by us, we undertake, for brand new goods, the obligation acc. to the Code of Commercial Law, providing the agreed terms and conditions of payment are fulfilled and with the following limitations.
- Any defects must be notified immediately and in writing. The period in which complaints may be made due to defects shall be governed by the legal provisions and our terms and conditions of sale. We shall only be liable for defective performance, for material defects, we shall only be liable where reasonable care should have led us to recognise the defects.
- We accept no liability for damages resulting from natural wear and tear. Liability shall also be excluded if repair or replacement is made more difficult due to unauthorised improvement works undertaken by the ordering party.
- We provide no warranty for second-hand goods. These goods shall be deemed to have been delivered in good condition upon leaving our warehouse or the place of dispatch. The purchaser is free to inspect the purchased goods in advance. In the event that it does not make use of this opportunity, this shall be deemed to be a renunciation of any warranty claim.
- For third party products, liability shall be limited to ceding of the liability claims available to us against the supplier of the third party products.

### VIII. Withdrawal

- The ordering party shall be entitled to withdraw from the contract if an appropriate period granted to us for the elimination of a defect over which we have control, is unsuccessfully exceeded, or if the repair or procurement of a suitable replacement item is impossible, or in the event of a refusal on our part to rectify a justified defect; all other claims for compensation on the part of the ordering party shall be excluded.
- Unforeseen events, for the purposes of Section IV of the terms and conditions, which lead to the agreed delivery period being exceeded, shall entitle us, except in the event of any claim whatsoever on the part of the ordering party, to withdraw from the contract fully or partially, except if, since placement of the order, the financial circumstances of the ordering party have changed so significantly that fulfilment can not rightly be expected of us. This shall also apply if an extension of the delivery period is initially agreed upon.

### IX. Transfer of claims and entitlements.

The transfer and offsetting of claims and entitlements acquired against us from a concluded transaction shall not be permitted, neither will the offsetting of counterclaims.

Any deviation from these terms and conditions shall require our written approval in order to be valid.

## Conditions de vente et de livraison

### I. Offre et portée de la livraison

- Nos offres doivent toujours faire l'objet de confirmation. Le contrat ne devient définitif qu'après notre confirmation écrite. Ce n'est que cette confirmation écrite qui établit la portée et l'étendue de la livraison. Toutes modifications, ajouts ou d'éventuels accords verbaux doivent, pour être valables, être confirmés par écrit.
- Les dessins, plans et documents techniques restent notre propriété. Ils doivent nous être restitués sur simple demande. Ils ne doivent pas, sans notre autorisation préalable, être portés à la connaissance de tiers.
- Les mesures, poids, illustrations et plans ne sont pas contractuels pour l'exécution de la commande, sauf s'ils ont fait l'objet d'une confirmation expresse.
- L'acheteur est responsable de la mise à notre disposition des documents, plans, échantillons et similaires.
- Lorsque la commande porte sur des outils spéciaux, la livraison pourra différer d'environ 10 % de la quantité commandée, soit au moins une pièce en plus ou en moins. Seule la quantité effectivement livrée sera facturée.

### II. Tarifs et paiement

- Les prix s'entendent hors taxes. Ils s'entendent départ fabrique et n'incluent pas l'emballage, le fret, le port ou l'assurance. Cette même clause est valable en cas de livraison partielle ou d'envois en express, sauf accord spécifique contraire. Nous sommes fondés à exiger le remboursement des débours de fret et autres frais.
- Le paiement doit être effectué conformément aux conditions accordées. Des intérêts, calculés sur le taux bancaire usuel, seront facturés lors de retard ou de report de paiement et ce à compter de la date d'échéance prévue contractuellement.
- La rétention de paiements pour cause d'échange, de minoration du prix ou autre réclamation ainsi que la compensation des montants par l'acheteur sont exclues.
- Les déchets des pièces qui nous sont envoyées pour traitement deviennent notre propriété.
- Lorsque des éléments fondés apparaissent après la perfection du contrat, mettant en doute la solvabilité de l'acheteur et si aucune modification dans la situation financière de l'acheteur n'est intervenue depuis la conclusion de l'accord, nous sommes en droit d'exiger le paiement anticipé complet immédiat de cette facture. Nous pouvons également réclamer le paiement des livraisons déjà intervenues ou de toutes créances échues ou non. Dans les cas précités, nous nous réservons le droit d'annuler unilatéralement le contrat.
- En cas de suspension ou d'interruption du contrat, le prix accordé est à régler immédiatement, diminué du coût des travaux restant encore à effectuer jusqu'à compléter totalement les pièces commandées initialement.

### III. Lieu d'exécution et d'attribution de juridiction

- Le lieu d'exécution pour la livraison et le paiement est : Katzenfurt.
- Le lieu d'attribution de juridiction est Wetzlar. Nous sommes néanmoins en droit de faire valoir nos créances devant les tribunaux compétents en fonction du siège principal de l'acheteur.
- Les conditions de l'acheteur, en tant qu'elles sont contraires avec nos conditions de vente, ne nous sont pas opposables, même si elles sont la base de la commande et que nous ne les avons pas expressément dénoncées.

### IV. Délais et possibilité de livraison

- Nos délais de livraison commencent à courir à compter de l'envoi de notre confirmation écrite de la commande et en tout état de cause après avoir purgé tous les détails spécifiques à cette dernière. Dans le cas d'une modification intervenue a posteriori, les délais commencent à courir à partir de la confirmation écrite de la modification. Lorsque le versement d'un acompte est prévu, les délais de livraison commencent à courir à compter de l'enregistrement du versement.
- Des circonstances particulières empêchant une livraison dans les délais et formes accordés ou des difficultés dans l'approvisionnement des matières premières, des difficultés internes à l'entreprise ou à nos fournisseurs, des problèmes dans les transports ainsi que toutes autres circonstances empêchant ou créant des difficultés telles qu'elles porteraient atteinte à la fabrication ou à l'expédition de la commande, nous autorisons à surseoir partiellement ou totalement à la livraison.
- Les livraisons partielles sont admises.
- Lorsque l'expédition est retardée du fait de l'acheteur et un mois après lui avoir notifié la disponibilité de la marchandise, nous lui facturerons les frais de stockage dans nos entrepôts, à hauteur d'un pourcentage calculé mensuellement sur le montant de la facture.
- Le versement d'indemnités pour des retards de livraison ainsi que des demandes de dommages et intérêts en raison de l'absence de livraison ou de livraison défectueuse est, dans tous les cas, exclu.
- Nous facturons des frais de traitement de 10 euros pour toute commande d'articles en stock, inférieure à un montant de 50 euros.

### V. Emballage, expédition et transfert de risques

- L'emballage sera effectué, le cas échéant, selon nos critères et au moindre coût. Les matériaux d'emballage ne sont pas repris, sauf stipulation express contraire.
- Le transfert de risques s'effectue vers l'acheteur dès le départ des marchandises de l'usine. Lorsque le retard de livraison est imputable à l'acheteur, le transfert de risques vers ce dernier s'effectue déjà depuis le jour de la disponibilité de la marchandise.
- Les achats sur rappel doivent être retirés dans un délai de six mois, calculé depuis le jour de la commande, sauf si un délai plus long avait été prévu.

### VI. Réserve de propriété.

- Tous les articles livrés restent notre propriété jusqu'au complet règlement de toutes nos factures et frais annexes.
- Lorsque l'acheteur destine nos marchandises à la revente, tous ses droits principaux et subsidiaires de créance et de propriété face à ses acheteurs, acquis à l'occasion de cette revente, nous sont transférés jusqu'au règlement complet de nos créances.
- L'acheteur s'oblige, sur simple demande de notre part, à signaler à l'acquéreur de nos marchandises notre droit de subrogation pour ses créances. Il doit en outre fournir toutes les indications et renseignements nécessaires à l'exercice de nos droits et revendications.
- L'acheteur doit immédiatement, en cas de saisie, confiscation ou présentation d'une quelconque créance par un tiers sur une marchandise livrée par nous, nous en avertir par lettre recommandée avec accusé de réception. Une saisie ou un transfert de propriété à titre de sûreté n'est pas admis, tant que nous détenons des créances à l'encontre de l'acheteur.
- Lorsque l'acheteur n'est pas en mesure de nous restituer la marchandise en parfait état de conservation, il sera responsable de tous les dommages.
- La revendication d'un droit de réserve de propriété ainsi que la saisie d'une marchandise livrée par nos soins, ne sont pas à considérer comme une annulation d'une livraison non effectuée.

### VII. Prestation de garantie.

- Nous acceptons pour nos livraisons de produits neufs, les obligations prévues au Code de commerce allemand, sous réserve que les conditions de paiement accordées aient été respectées et avec les réserves énoncées ci-dessous.
- Les éventuels défauts doivent être immédiatement signalés par écrit. Le délai pour faire valoir les réclamations pour les défauts constatés, est celui prévu par les textes légaux ainsi que par nos conditions générales de vente. Nous n'assumons de responsabilité qu'en cas d'exécution défectueuse. Nous n'acceptons pas de responsabilité pour des défauts matériels, sauf s'ils avaient dû être normalement détectés par un homme de l'art.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages causés par une usure normale. Notre responsabilité n'est pas engagée non plus dans le cas où l'acheteur rendrait la réparation ou le remplacement des pièces plus difficile, en raison de travaux de réparation effectués de sa propre initiative.
- Nous n'accordons pas de garantie pour les marchandises d'occasion. Ces marchandises sont réputées livrées en parfait état dès leur sortie de nos entrepôts ou au départ du lieu d'expédition. L'acheteur a toute faculté d'examiner auparavant les marchandises achetées. Si l'acheteur ne fait pas usage de cette faculté, il renonce par là même à tout droit à une garantie.
- Notre responsabilité se limite, pour les marchandises non fabriquées par nos soins, à la rétrocession du droit à la garantie concédé par le fabricant à l'acheteur final.

### VIII. Désistement.

- L'acheteur a le droit de se désister de la commande dans les cas suivants : lorsque nous n'aurons pas procédé, dans un délai raisonnable, à la réparation des défauts qui nous sont imputables, lorsque la réparation ou le remplacement par une pièce adéquate s'avère impossible, si nous refusons de réparer un défaut qui nous est imputable. Toute autre action de l'acheteur est exclue, en particulier toute demande en dommages et intérêts.
- Des événements imprévus, dans le sens stipulé au point IV des conditions générales, conduisant à un dépassement des délais de livraison accordés, nous autorisent à annuler totalement ou partiellement la commande sans possibilité pour l'acheteur de faire valoir un quelconque droit à indemnisation. Cela est aussi applicable dans le cas où la situation économique de l'acheteur se serait aggravée, de telle manière que l'exécution de la commande ne paraît pas raisonnable. Cela est aussi vrai lorsqu'une prolongation du délai de livraison avait tout d'abord été accordée.

### IX. La cession de créances

La cession et la compensation de créances, obtenues contre nous à l'occasion d'accords commerciaux, sont exclues ainsi que toute compensation de contre-prétentions. Toutes modifications des stipulations contenues dans ces conditions générales doivent obligatoirement être confirmées par nos soins et par écrit.